

# AVOVA

## Swan-Fix i-Size NOTICE D'UTILISATION

40cm-125cm

De la naissance à  
7 ans

≤21 kg

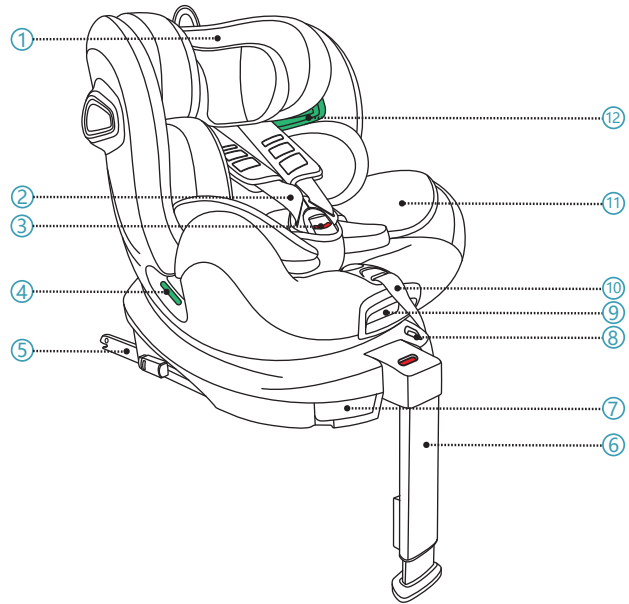
UNECE regulation no. R129



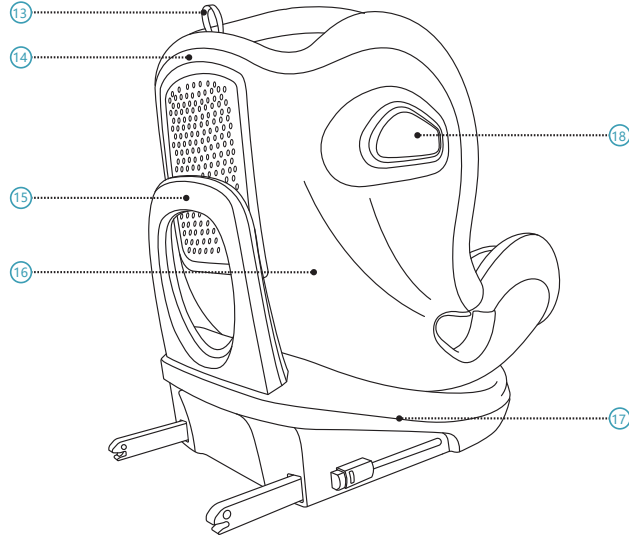
FR

51161571 24/07

## 1 APERÇU DU PRODUIT



1. Appuie-tête	7. Poignée de libération de rotation
2. Harnais 5 points	8. Limiteur d'âge
3. Boucle de harnais à 5 points	9. Poignée de réglage d'inclinaison
4. Guide de ceinture abdominale	10. Ajusteur de harnais à 5 points
5. Connecteur ISOFIX	11. Insert nouveau-né
6. Pied de support	12. Guide de ceinture d'épaule



13. Bague de réglage de l'appuie-tête	16. Coque
14. Dossier	17. Base
15. Barre de rebond	18. Protection intégrée contre les chocs latéraux

## 2 INSTRUCTION

Merci d'avoir choisi AVOVA Swan-Fix i-Size pour assurer un voyage sûr à votre enfant. Le siège a été conçu, testé et certifié conformément à la norme UNECE R.129, les systèmes améliorés de retenue pour enfants. Le sceau d'approbation se trouve à l'arrière de la base du siège.

Swan-Fix i-Size est homologué en tant que siège auto pour un enfant mesurant entre 40 et 125 cm, soit approximativement de la naissance à 7 ans. Il s'agit d'un siège auto universel adapté à la plupart des véhicules, bien que cela ne soit pas valable pour tous. Veuillez consulter le manuel de votre véhicule.

Il est important que vous lisiez ce manuel d'utilisation AVANT d'installer le siège auto pour enfant. Une installation incorrecte et/ou une utilisation inappropriée du siège pourraient mettre en danger votre enfant. Veuillez conserver la version de ce manuel d'utilisation dans votre langue préférée dans la pochette du manuel, située derrière la housse de l'appuie-tête, afin que les utilisateurs puissent s'y référer à tout moment.

Taille	Installation	Face	Fixation
40-105 cm	ISOFIX et Jambe de Support	Vers l'arrière	Harnais à 5 points, poids maximal de l'enfant 21 kg
76-105 cm et ≥15 mois	ISOFIX et Jambe de Support	Vers l'arrière	Harnais à 5 points, poids maximal de l'enfant 21 kg
100-125 cm	ISOFIX + Ceinture de sécurité adulte à 3 points	Vers l'avant	Ceinture à 3 points

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation:

**DANGER** DANGER Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**PRUDENCE** PRUDENCE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

**DANGER** AVOVA Swan-Fix i-Size est compatible avec les positions universelles des sièges dans les véhicules. Pour connaître les positions appropriées dans votre véhicule, veuillez consulter le manuel de votre véhicule.

**DANGER** Le siège auto pour enfant ne peut être utilisé que sur les sièges de véhicule dotés de points d'ancrage ISOFIX. Veuillez vous référer au manuel de votre véhicule.

**DANGER** Le siège enfant ne doit pas être utilisé en position dos à la route sur un siège de véhicule équipé d'un airbag actif. Un airbag actif peut causer des blessures graves à un enfant dans un siège auto dos à la route. Le siège enfant doit être installé sur un siège de véhicule sans airbag actif ou avec l'airbag désactivé.

**DANGER** Utilisez toujours l'Insert Nouveau-né jusqu'à ce que votre enfant mesure plus de 75 cm.

**DANGER** Utilisez toujours le Harnais à 5 points lorsque votre enfant mesure moins de 100 cm, jusqu'à un maximum de 105 cm ou 21 kg. Lorsque votre enfant dépasse ces limites, utilisez toujours la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule.

**DANGER** Si l'enfant est retenu par la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule, le siège enfant doit être installé sur des sièges de véhicule approuvés selon la Régulation UNECE n°16 ou des normes équivalentes. Veuillez consulter le manuel de votre véhicule.

**DANGER** Lorsque l'enfant mesure plus de 125 cm ou que ses épaules dépassent la position la plus haute des guides de ceinture d'épaule, l'enfant doit passer à un siège adapté aux enfants plus grands.

**DANGER** La Jambe de Support est enfermée dans la Base du Siège pour le transport et elle doit se déplier automatiquement lorsque le siège enfant est retiré de son carton. Assurez-vous d'engager fermement la Jambe de Support sur le plancher du véhicule lorsque votre enfant est retenu par le Harnais à 5 points. Assurez-vous de désengager la Jambe de Support et de la ranger dans la Base du Siège lorsque votre enfant est retenu par la ceinture à 3 points.

**DANGER** Tous les passagers doivent être informés sur la manière de libérer votre enfant en cas d'urgence.

**AVERTISSEMENT** Utilisation sur le siège arrière : Avancez suffisamment le siège avant pour que les pieds de l'enfant ne puissent pas atteindre le dossier du siège avant, car cela est plus sûr.

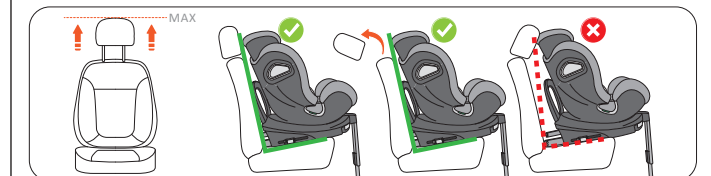
**AVERTISSEMENT** Veuillez vous débarrasser de votre siège enfant en cas de collision de véhicule et/ou violente, car le siège peut être endommagé mais les dommages ne sont peut-être pas immédiatement visibles.

**AVERTISSEMENT** Le Swan-Fix i-Size est doté de structures de déformation pour absorber l'énergie de collision dans son système ISIP. Après une collision latérale, les structures peuvent s'être déformées sans que cela soit visible à l'extérieur. Veuillez vous débarrasser de votre siège enfant après tout accident de véhicule et/ou collision violente.

**AVERTISSEMENT** N'utilisez pas de lubrifiants, ne modifiez pas et n'ajoutez rien à votre siège enfant, ce qui pourrait sérieusement compromettre sa capacité à protéger votre enfant.

**AVERTISSEMENT** N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, pouvant endommager le matériau du siège enfant.

**AVERTISSEMENT** Assurez-vous que le dossier du siège enfant repose fermement contre le dossier du siège du véhicule et que le repose-tête du siège du véhicule ne pousse pas le siège enfant vers l'extérieur. Vous pouvez ajuster le repose-tête du siège du véhicule à la position la plus haute ou même le retirer si nécessaire.



## 4 ROTATION DU SIÈGE ENFANT

Le Swan-Fix i-Size est doté d'une coque de siège pouvant tourner à 360 degrés sur la base du siège enfant. Lorsque votre enfant mesure moins de 76 cm ou a moins de 15 mois, attachez toujours votre enfant en position dos à la route. Lorsque votre enfant mesure entre 76 et 105 cm, attachez votre enfant soit en position dos à la route, soit en position face à la route. Après que votre enfant mesure plus de 105 cm, utilisez uniquement la position face à la route.

Taille	Face
40-105 cm	Vers l'arrière
76-105 cm et ≥15 mois	Vers l'avant
100-125 cm	Vers l'avant

**DANGER** Le siège enfant peut être tourné vers les côtés (comme vers la porte du véhicule) uniquement pour un accès facile, mais ne transportez jamais votre enfant de cette manière.

Le siège enfant est équipé du Limiteur d'Âge (8), dont l'utilisation vise à prévenir une utilisation incorrecte du système de rotation en limitant la direction face à la route avant que l'enfant n'ait plus de 15 mois. Le Limiteur d'Âge a 2 positions, pour moins de 15 mois et plus de 15 mois. Veuillez le faire glisser en fonction de l'âge de votre enfant. Lorsque votre enfant a moins de 15 mois, la coque peut être tournée vers les directions dos à la route et latérales, bloquant la direction face à la route. Lorsque votre enfant a plus de 15 mois, toutes les directions de rotation sont disponibles.

**DANGER** N'utilisez pas la position face à la route avant que votre enfant n'ait 15 mois.

**AVERTISSEMENT** Le siège enfant doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que toutes les pièces fonctionnent correctement et sont exemptes de tout dommage.

**AVERTISSEMENT** Le siège enfant doit être fixé par les connecteurs ISOFIX lorsqu'il est dans le véhicule, même s'il n'y a pas d'enfant transporté.

**AVERTISSEMENT** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège enfant.

**AVERTISSEMENT** Assurez-vous que les bagages et autres objets sont correctement sécurisés. Des bagages non attachés peuvent causer des blessures graves aux enfants et aux adultes en cas d'accident.

**AVERTISSEMENT** AVOVA conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges enfant d'occasion.

**AVERTISSEMENT** Retirez le harnais à 5 points après que votre enfant soit assez grand pour être retenu par une ceinture à 3 points.

**PRUDENCE** N'exposez pas le siège enfant à une lumière directe du soleil intense. Un siège enfant trop chaud pourrait nuire à l'enfant.

**PRUDENCE** Les articles rigides et les pièces en plastique du siège enfant doivent être positionnés et installés de manière à ne pas être susceptibles, pendant l'utilisation quotidienne du véhicule, de se coincer dans un siège mobile ou dans une porte du véhicule.

**PRUDENCE** Les sièges de véhicule peuvent montrer des signes d'usure lors de l'utilisation d'un siège enfant. Afin d'éviter cela, des protecteurs de siège auto peuvent être utilisés.

**PRUDENCE** NE PAS utiliser à la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne peut être utilisé que dans un véhicule.

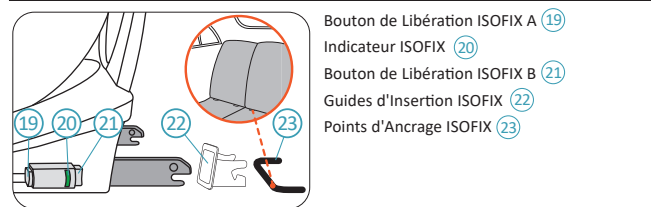
**PRUDENCE** Faites attention à vos doigts lors de l'utilisation du siège enfant.

En cas de doute, consultez soit le fabricant du siège enfant, soit le revendeur.

## 3 INSTALLATION

Le Swan-Fix i-Size doit être installé sur les sièges de véhicule en engageant les connecteurs ISOFIX aux points d'ancrage ISOFIX du véhicule. Lorsqu'il est installé avec ISOFIX et la Jambe de Support, il convient à un enfant de 40 à 105 cm de stature et l'enfant doit être retenu par un harnais à 5 points. Lorsqu'il est installé avec ISOFIX et SANS Jambe de Support, il convient à un enfant de 100 à 125 cm de stature et l'enfant doit être retenu par la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule. Il est compatible avec les positions universelles des sièges dans les véhicules. Pour connaître les positions appropriées dans un véhicule, veuillez vous référer au manuel de votre véhicule.

Taille	Installation
40-75 cm	ISOFIX et Jambe de Support
76-105 cm et ≥15 mois	ISOFIX et Jambe de Support
100-125 cm	ISOFIX + Ceinture de sécurité adulte à 3 points



## PRÉPARATION

**AVERTISSEMENT** Veuillez vous assurer que le siège du véhicule sur lequel le siège enfant est installé est en position verticale si le siège du véhicule est inclinable.

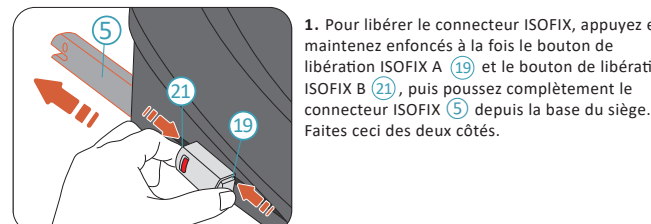
**Facultatif.** Fixez les guides d'insertion ISOFIX (22) aux points d'ancrage ISOFIX (23) du véhicule.

**PRUDENCE** L'utilisation des guides d'insertion ISOFIX pour faciliter l'installation du siège enfant est facultative, mais recommandée. Ils contribuent à atténuer les dommages au siège du véhicule. Lorsque vous souhaitez replier le siège du véhicule, retirez les guides d'insertion ISOFIX avant de le faire.

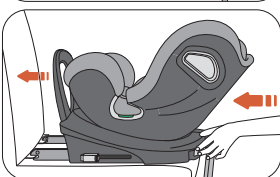
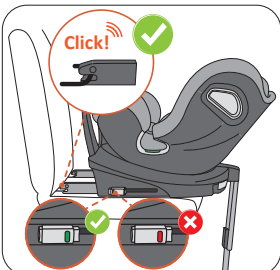
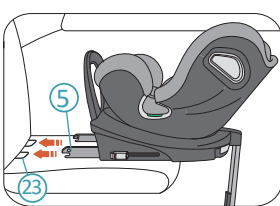
**PRUDENCE** Pour certains modèles de véhicules, le siège du véhicule peut être équipé de guides ISOFIX intégrés, de sorte que les guides d'insertion ISOFIX ne peuvent pas être utilisés.

**PRUDENCE** Repliez le pied de support avant l'installation si votre enfant doit être retenu par une ceinture à 3 points.

## DÉBUT DE L'INSTALLATION



1. Pour libérer le connecteur ISOFIX, appuyez et maintenez enfoncés à la fois le bouton de libération ISOFIX A (19) et le bouton de libération ISOFIX B (21), puis poussez complètement le connecteur ISOFIX (5) depuis la base du siège. Faites ceci des deux côtés.



**A. INSTALLATION AVEC LE PIED DE SUPPORT EN PLUS D'ISOFIX** Lorsqu'il est installé avec ISOFIX et un pied de support, le siège enfant convient à un enfant de 40 à 105 cm de stature et l'enfant doit être retenu par un harnais à 5 points. Utilisez uniquement en position dos à la route lorsque votre enfant a moins de 15 mois. Utilisez soit en position dos à la route, soit en position face à la route lorsque votre enfant a plus de 15 mois et mesure au moins 76 cm.

2. Placez le siège enfant sur le siège du véhicule et alignez les deux connecteurs ISOFIX (5) sur les points d'ancrage ISOFIX (23) du siège du véhicule.

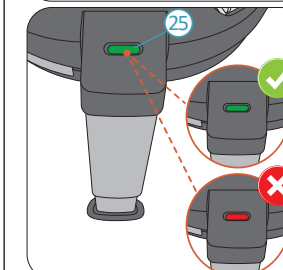
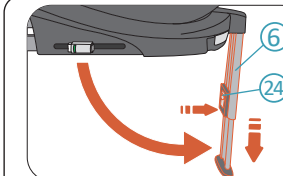
3. Poussez un connecteur ISOFIX pour le verrouiller sur le point d'ancrage ISOFIX avec un clic. Répétez l'action de l'autre côté pour verrouiller les deux connecteurs ISOFIX.

**DANGER** Vérifiez les indicateurs ISOFIX des deux côtés. Seulement s'ils sont tous les deux verts, les connecteurs ISOFIX sont verrouillés en toute sécurité.

4. Poussez fermement le siège enfant vers le dossier du siège du véhicule aussi loin que possible jusqu'à ce qu'il repose contre le dossier du siège du véhicule.

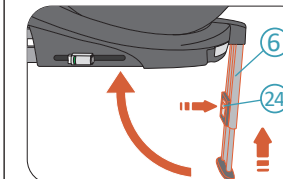
**DANGER** Veuillez vérifier que le siège enfant est solidement connecté au véhicule en essayant de le tirer des deux côtés.

5. Ensuite, exercez une force pour le pousser fermement vers l'arrière des deux côtés, assurant ainsi une connexion plus sécurisée entre le siège de sécurité pour enfant et le siège du véhicule.



## B. INSTALLATION AVEC LA CEINTURE À 3 POINTS EN PLUS D'ISOFIX

Lorsqu'il est installé avec ISOFIX et la ceinture de sécurité, le siège enfant convient à un enfant de 100 à 125 cm de stature et l'enfant doit être retenu par la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule. Utilisez uniquement en position face à la route.



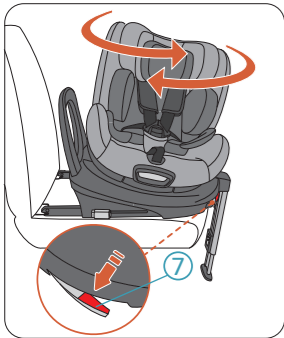
5. Assurez-vous que le pied de support (6) est à la position la plus droite par rapport à la base du siège. Appuyez sur le bouton de libération du pied de support (24) pour allonger le pied de support jusqu'à ce que son extrémité inférieure touche fermement le sol du véhicule.

**DANGER** Vérifiez l'indicateur du pied de support (25) en haut du pied de support. Seulement s'il affiche un signe vert, le pied de support est installé solidement.

**DANGER** Le pied de support doit être solidement installé sur le plancher du véhicule, sans être libre du plancher du véhicule ni toucher d'autres objets. La longueur du pied de support ne doit pas soulever le siège enfant vers le haut, le faisant quitter le siège du véhicule.

5. N'utilisez pas le pied de support (6) dans ce réglage. Avant l'installation, maintenez enfoncé le bouton de libération du pied de support (24) et raccourcissez le pied de support à sa position la plus courte à la main. Ensuite, pliez et enfoncez le pied de support dans la base du siège.

6. Effectuez la partie B de la section 8 "Sécurisation de l'enfant", en assurant la sécurité de votre enfant et du siège enfant avec la ceinture à 3 points.



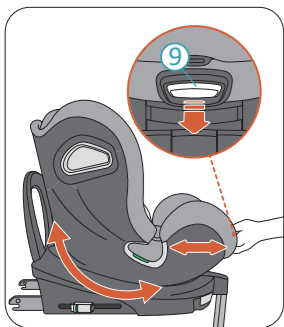
Tirez sur la poignée de libération de rotation (7) pour libérer la coque du siège enfant de sa position verrouillée. Vous pouvez maintenant faire pivoter la coque. La coque a 2 positions verrouillées, face à la route et dos à la route. Lorsque la coque est déplacée vers une position verrouillée, elle se verrouillera automatiquement avec un clic et le bouton de libération de rotation retournera dans la base. La coque a également deux positions d'arrêt intermédiaires sur les côtés (déverrouillées) pour que l'enfant puisse être mis ou retiré du siège facilement.

**⚠ DANGER** Lorsque la coque est correctement verrouillée, la poignée de libération de rotation retournera dans la base et l'indication de couleur rouge sera masquée. Si le rouge est visible sur la poignée, ne commencez pas votre trajet.

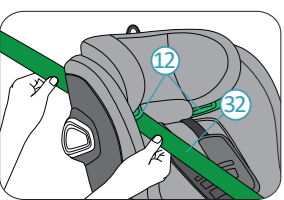
**⚠ DANGER** Essayez de faire pivoter la coque du siège enfant sans la libérer avant chaque trajet pour vous assurer qu'elle est verrouillée.

**⚠ DANGER** Ne voyagez pas lorsque le siège enfant n'est pas verrouillé en position face à la route ou dos à la route. La position latérale n'est pas autorisée pour les déplacements.

## 5 AJUSTEMENT DE L'INCLINAISON



Le Swan-Fix i-Size dispose de 3 positions d'inclinaison en position face à la route et de 3 positions d'inclinaison en position dos à la route. Pour ajuster la position d'inclinaison, tirez sur la poignée d'ajustement d'inclinaison (9) et faites glisser la coque du siège enfant en la poussant et en la tirant en arrière et en avant contre la base.



4. Faites passer la section de la ceinture d'épaule (32) dans le guide de ceinture d'épaule vert (12) sous le repose-tête, jusqu'à ce qu'elle soit complètement dans le guide de ceinture d'épaule. Vérifiez que la section de la ceinture d'épaule n'est pas tordue.



**⚠ DANGER** Vérifiez que la section de la ceinture d'épaule (32) passe sur la clavicule de votre enfant, pas sur le cou.

**⚠ DANGER** Vérifiez que la section de la ceinture d'épaule (32) et la section de la ceinture de bassin (33) passent fermement dans le guide de ceinture de bassin (4).

5. Retirez le mou de la ceinture à 3 points pour qu'elle retienne fermement l'enfant. Tirez d'abord sur la section de la ceinture d'épaule (32) qui traverse le corps de l'enfant pour enlever le mou de la section de la ceinture de bassin (33). Ensuite, tirez sur la section de la ceinture d'épaule au-dessus du siège enfant pour enlever le mou restant.

**⚠ DANGER** N'attachez jamais votre enfant ou le siège enfant avec une ceinture à 2 points, car cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort en cas d'accident.

## 6 INSERTION POUR NOUVEAU-NÉ

Taille	Insert nouveau-né
40-75 cm	Oui
76-105 cm et ≥ 15 mois	Non
100-125 cm	Non



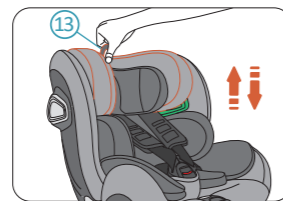
Utilisez toujours l'insertion pour nouveau-né (11) lorsque l'enfant mesure moins de 75 cm.

## 7 AJUSTEMENT DU REPOSE-TÊTE

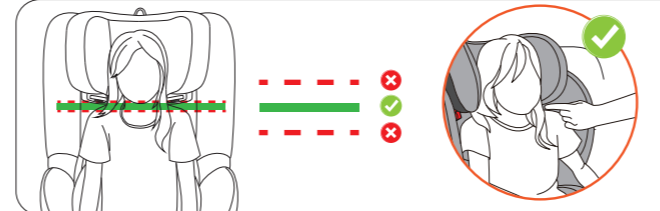
**⚠ AVERTISSEMENT** Le repose-tête (1) du siège enfant doit être réglé de manière à ce que les guides de la ceinture au niveau des épaules (12) soient juste au-dessus des épaules de l'enfant.

**⚠ PRUDENCE** À mesure que l'enfant grandit, le repose-tête du siège enfant (1) doit être ajusté de temps en temps.

**⚠ PRUDENCE** Lorsque le harnais à 5 points est attaché, il peut bloquer le repose-tête et l'empêcher d'être ajusté à des positions plus élevées. Dans ce cas, desserrez d'abord le harnais à 5 points.



Tirez et maintenez l'anneau d'ajustement du repose-tête (13) à l'arrière du repose-tête pour libérer le repose-tête. Déplacez le repose-tête à la hauteur correcte, plaçant les guides de la ceinture au-dessus des épaules de l'enfant. Ensuite, relâchez l'anneau pour verrouiller la hauteur du repose-tête.

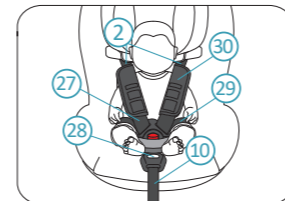


## 8 SÉCURISATION DE L'ENFANT

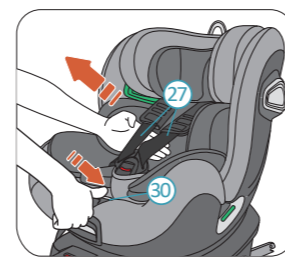
Taille	Fixation
40-105 cm	Harnais à 5 points, poids maximal de l'enfant 21 kg
76-105 cm et ≥ 15 mois	Harnais à 5 points, poids maximal de l'enfant 21 kg
100-125 cm	Ceinture à 3 points

### A. ATTACHEZ VOTRE ENFANT AVEC UN HARNAIS À 5 POINTS

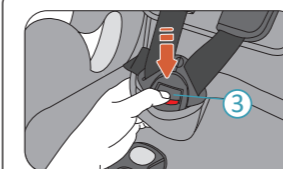
Votre enfant, avec une stature entre 40 et 105 cm, peut être retenu par le harnais à 5 points. N'utilisez pas le harnais à 5 points si votre enfant pèse plus de 21 kg. Utilisez plutôt la ceinture à 3 points du véhicule.



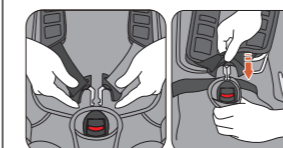
Harnais à 5 points (2)  
Harnais d'épaule (27)  
Bouton d'ajustement du harnais (28)  
Harnais de bassin (29)  
Coussins pectoraux (30)  
Ajusteur du harnais à 5 points (10)



1. Maintenez enfoncé le bouton d'ajustement du harnais (28) et tirez sur le harnais d'épaule (27) vers vous autant que possible. Assurez-vous de tirer le harnais d'épaule de sous les coussins pectoraux (30) comme indiqué.



2. Appuyez sur le bouton rouge de la boucle du harnais à 5 points (3) pour la défaire.

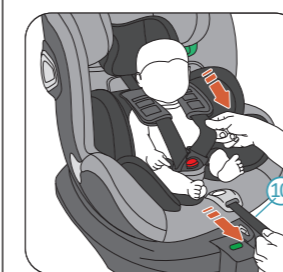


3. Asseyez votre enfant dans le siège enfant. Faites passer le harnais d'épaule par-dessus les épaules de votre enfant et engagez les langues de la boucle ensemble. Enclenchez les langues engagées dans le corps de la boucle.



4. Tirez sur les deux harnais d'épaule (27) pour resserrer le harnais de bassin (29).

**⚠ DANGER** Veuillez vérifier que le harnais de bassin est porté bas pour que le bassin de l'enfant soit fermement engagé.



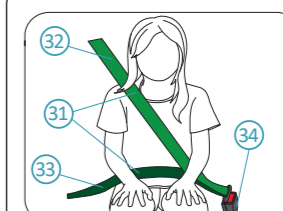
5. Tirez sur l'ajusteur du harnais à 5 points (10) jusqu'à ce que le harnais retienne fermement votre enfant. Enfin, tirez complètement vers le bas les deux coussins pectoraux. Assurez-vous que le harnais de bassin est porté bas pour que le bassin de l'enfant soit fermement engagé.

**⚠ DANGER** Vérifiez après avoir serré que aucune des sangles du harnais n'est tordue.

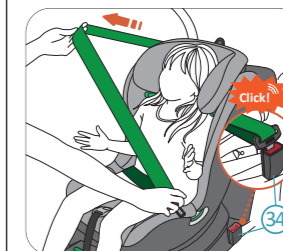
**⚠ PRUDENCE** Lorsque vous souhaitez libérer votre enfant, suivez les étapes 1 et 2.

### B. ATTACHEZ VOTRE ENFANT AVEC LA CEINTURE À 3 POINTS

Votre enfant ayant une stature entre 100 et 125 cm peut être retenu avec la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule.



Ceinture à 3 points (31)  
Section de la ceinture d'épaule (32)  
Section de la ceinture de bassin (33)  
Boucle de ceinture à 3 points (34)

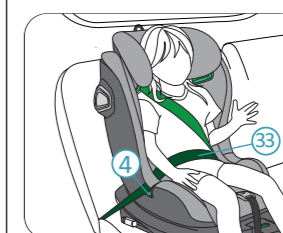


1. Asseyez votre enfant dans le siège enfant. Placez la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule devant l'enfant et verrouillez la ceinture dans la boucle de ceinture à 3 points avec un clic.

**⚠ DANGER** Assurez-vous que la ceinture à 3 points n'est pas tordue. Elle doit être ajustée pour maintenir fermement le corps de l'enfant.



2. Placez la section de la ceinture d'épaule (32) et la section de la ceinture de bassin (33) du côté de la boucle dans le guide de ceinture de bassin (4) de la base.



3. Placez la section de la ceinture de bassin (33) de l'autre côté de la base dans le guide de ceinture de bassin (4).

**⚠ DANGER** La section de la ceinture de bassin doit reposer aussi bas que possible sur le bassin de l'enfant des deux côtés pour offrir la meilleure protection.

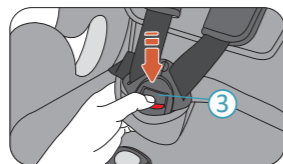
**⚠ PRUDENCE** Lorsque vous souhaitez libérer l'enfant, débouclez la ceinture à 3 points et faites passer la ceinture hors des guides de la ceinture de bassin.

APRÈS AVOIR ATTACHÉ VOTRE ENFANT, VEUILLEZ VÉRIFIER CE QUI SUIVIT AVANT VOTRE TRAJET :

1. La section de la ceinture de bassin est fermement dans les guides de la ceinture de bassin des deux côtés de la base.
2. La section de la ceinture d'épaule passe fermement dans le guide de la ceinture de bassin d'un côté et dans le guide de la ceinture d'épaule de l'autre côté.
3. La ceinture à 3 points est tendue et non tordue. La boucle de ceinture de sécurité ne doit pas être prise dans le guide de la ceinture de bassin.

## 9 RETIREZ LE HARNAIS À 5 POINTS

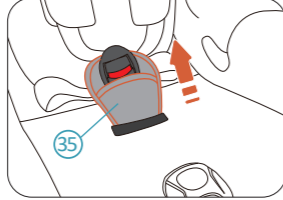
Taille	Fixation
100-125 cm	Ceinture à 3 points



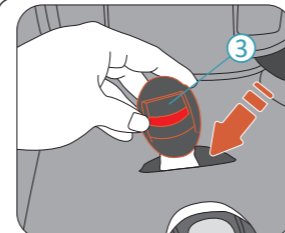
1. Faites pivoter le siège enfant vers la direction face à la route. Appuyez sur le bouton rouge de la boucle du harnais (3) et ouvrez le harnais.



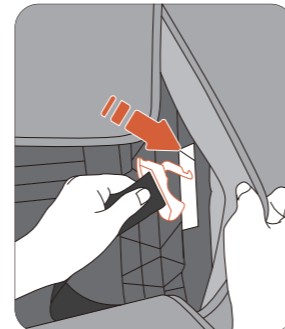
2. Ouvrez les coussinets de poitrine (30) sur les côtés. Détachez les coussinets de poitrine des sangles. Cachez les sangles derrière la housse du repose-tête. Veuillez conserver les coussinets de poitrine détachés.



3. Sortez et retirez le coussinet d'entrejambe (35) de la sangle d'entrejambe. Veuillez conserver le coussinet d'entrejambe retiré.



4. Cachez la sangle d'entrejambe et le corps de la boucle du harnais (3) dans la coque du siège enfant, sous la housse. Il y a un espace réservé pour eux dans la zone d'assise de la coque.

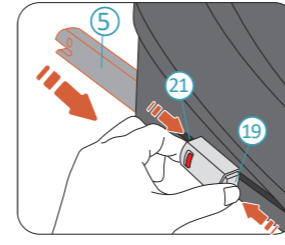


5. Cachez le harnais d'épaule et le harnais de bassin dans les ailes latérales de la coque, derrière la housse du siège enfant. Il y a un espace réservé pour eux dans les ailes latérales de la coque.

**⚠ PRUDENCE** Après avoir retiré le harnais à 5 points, remplacez la housse du siège et vérifiez que l'assise de votre enfant est confortable.

Pour remettre en place le harnais à 5 points, suivez les étapes dans l'ordre inverse et dans la direction opposée.

## 10 RETRAIT



Tout en appuyant et maintenant enfoncés à la fois le bouton de libération ISOFIX A (19) et le bouton de libération ISOFIX B (21), faites glisser le connecteur ISOFIX (5) dans la base du siège enfant. Cela doit être fait des deux côtés du siège enfant.

## 11 ENTRETIEN ET MAINTENANCE



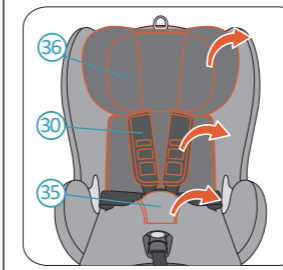
Vous voudrez peut-être retirer et laver la housse du siège enfant de temps en temps. Faites-le avec un détergent doux dans le programme délicat de la machine à laver (≤30°). Veuillez vous référer à l'étiquette de lavage de la housse. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un savon doux et de l'eau.

**⚠ DANGER** Le siège enfant ne doit pas être utilisé sans la housse de siège AVOVA. La housse est une caractéristique de sécurité et ne peut être remplacée que par une housse originale AVOVA.

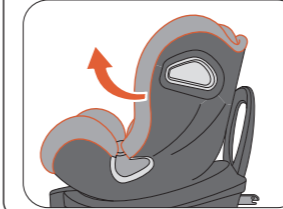
### RETIRER ET REMETTRE LA HOUSSE DE SIÈGE.



1. Réglez le siège enfant en position face à la route. Retirez l'insert nouveau-né (11).



2. Retirez la housse du repose-tête (36). Débouclez le harnais à 5 points. Retirez les coussinets de poitrine (30) et le coussinet d'entrejambe (35).



3. Libérez les crochets de la housse des deux côtés. Ensuite, retirez la housse de la coque du siège enfant.

## 12 GARANTIE

1. La garantie fournie avec AVOVA Swan-Fix i-Size est valable 2 ans à partir de la date d'achat. L'utilisation du produit devrait se faire conformément à cette notice d'utilisation. Tout dommage dû à un non-respect des consignes comprises dans cette notice annulera la garantie.

2. Conservez votre preuve d'achat précieusement, dans le cas où vous feriez appel à la garantie.

3. N'ayez jamais recours à des parties tierces pour faire entretenir le produit, le faire réparer ou le faire modifier; sous peine de faire annuler la garantie. Contactez toujours des prestataires AVOVA pour vous faire assister.

En cas de questions concernant l'utilisation du siège enfants, n'hésitez pas à nous contacter :  
AVOVA GmbH  
Blaubeurer Straße 71  
89077 Ulm  
Allemagne

T: +49 731 379941-0  
info@avova-childcare.com  
www.avova-childcare.com

## 13 MISE AU REBUT

Au moment de vous débarrasser du siège, veuillez prendre contact avec le centre de tri le plus proche de chez vous. Si vous avez des questions, prenez contact avec le centre de tri le plus proche de chez vous.